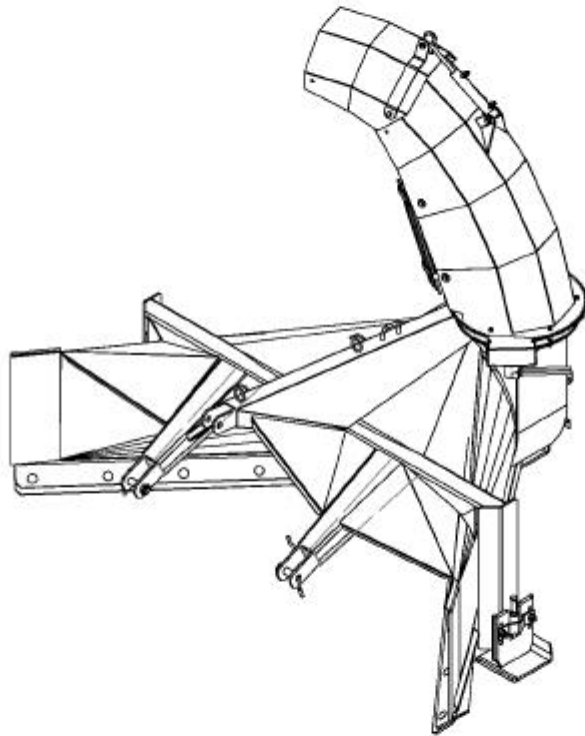




SNÖSLUNGA 311/311R



**Monterings-, bruks och serviceanvisningar
Reservdelskatalog**

NOKKA-TUME OY

Forest Division	Forest Division
PL 4, 40951 Muurame	FIN-40950 Muurame, Finland
Puhelin (014) 330 1500	Tel. +358 14 330 1500
Telefax (014) 330 1555	Fax +358 14 330 1555

INNEHÅLL

	sida
Inledning.....	1
Konformitetsförsäkran	1
1. Före användning.....	2 - 4
Måttenheter	2
Riktningar	2
Tillverkningsnummer	2
Säkerhetsföreskrifter	2
Bullerskydd.....	3
Säkert bruk.....	3
Körning på allmän väg	3
Kontroller vid bruk	4
Konstruktionsändringar	4
2. Användning av maskinen	5 - 10
Maskinens egenskaper i korthet	5
Tekniska data	5
Montering i funktionsskick	6
Montering av utkastarrör och skyddsgaller	7 - 8
Montering på traktorns trepunktslyft	9
Frånkoppling	9
Monteringskontroll.....	10
Arbetsanvisningar	11
3. Service.....	12 - 14
Säkerhet vid underhåll	12
Smörjning	12
Efter första drifttimmen	12
Riktningssväljarens olja	12
Överbelastningsskydd.....	12
Balansering av spiral och rotor.....	12
Förvaring.....	13
Avveckling av maskinen.....	13
Beställning av reservdelar.....	13
Tillverkningsnummer	14
4. Reservdelsförteckning	15

TILL ÄGAREN AV NOKKA 311/311R SNÖSLUNGA

Vi önskar Er all framgång med Er Nokka 311/311R snöslunga. Följ instruktionerna i denna bruksanvisning så fungerar maskinen både länge och klanderfritt. Läs igenom denna bruksanvisning redan innan Ni tar maskinen i bruk. Ta kontakt med en auktoriserad återförsäljare eller tillverkaren om någonting är oklart.

Med vänlig hälsning

Nokka-Tume Oy

KONFORMITETSFÖRSÄKRAN FÖR EU-KRAV

Nokka-Tume Oy

PI 4

FIN-40951 MUURAME

FINLAND

Försäkrar, att den till marknaden levererade snöslunga Nokka 311/311R uppfyller maskindirektivet 89/392/EEG och till den anknyttande ändringarna 93/44/EEG, 93/68/EEG och 98/37/EY.

Denna försäkran gäller för maskiner fr.o.m. tillverkningsnummer:

Nokka 311/311R, nr. 100

Muurame 04.05.2004

Harri Huttunen

Fabrikchef

1. FÖRE ANVÄNDNING

MÅTTENHETER

I monterings- och bruksanvisningen används enheter enligt det internationella SI-måttsystemet.

RIKTNINGAR

I monterings- och bruksanvisningen används benämningarna maskinens högra och vänstra sida samt främre och bakre del. Dessa riktningar anges alltid i förhållande till körriktningen.

TILLVERKNINGSNUMMER

Anteckna tillverkningsnumret på din maskin på angivet ställe på sidan 13 i bruksanvisningen. Uppge alltid modell och tillverkningsnummer på din snöslunga vid förfrågningar och beställningar.



OBS !

Säkerhetsföreskrifterna i boken är angivna med detta tecken. Läs dessa föreskrifter särskilt noga.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Studera bruksanvisningen och läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna och alla informationskyltar. Se till att användaren studerar bruks- och serviceföreskrifterna före du överlämnar maskinen att användas av någon annan.
2. Användaren bör vara minst 18-årig, frisk person.
3. Maskinens förare får inte vara påverkad av berusande, narkotiska eller medicinska medel.
4. Avlägsna alla lösa delar som inte hör till snöslungan.
5. Montera skydden på plats.
6. Stanna traktorns motor, koppla från kraftuttaget och vänta tills alla delar stannat före du justerar, rengör eller utför service på maskinen.
7. Ändra inte maskinen på ett sådant sätt att säkerheten äventyras.
8. Använd inte maskinen för ändamål den inte är konstruerad för.



BULLERSKYDD

Långvarigt buller kan leda till nedsatt hörsel eller till och med dövhet. Använd lämpliga och tillräckligt effektiva bullerskydd eller öronproppar.

SÄKERT BRUK



- * Håll alla skydd på plats.
- * Använd inte löst sittande eller trasiga kläder.
- * Man får under inga omständigheter rengöra eller utföra servicearbeten på maskinen då den är i gång!
- * Kontrollera att skyddsörret över kraftöverföringsaxeln och det övre skydden är hela.
- * Kontrollera att inga personer befinner sig på maskinens arbetsområde.
- * Se speciellt upp för barn!
- * För aldrig in handen eller foten i matningsöppningen eller utkastarröret då slungan är i gång.
- * Planera din rutt så att den flygande snön inte utgör någon fara för människor eller djur. Stenar eller andra objekt som är tyngre än snön kan åka med och de slungas längre bort än snön.
- * Stoppa alltid slungan då någon passerar.

KÖRNING PÅ ALLMÄN VÄG



- * På allmän väg skall alla körljus och anordningar enligt trafikbestämmelserna vara monterade och påkopplade. Se till att traktorns varningstriangel även finns på plats.
- * Håll reflexytorna och lyktorna rena.
- * Se upp för försvagad styrförmåga på grund av slungans vikt.
- * Ta bländningsrisken i beaktande då du använder traktorns arbetsbelysning.



KONTROLLER VID BRUK

För att din maskin skall fungera klanderfritt måste den inspekteras ibland. Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna efter den första drifttimmen. Detta bör kontrolleras med jämna mellanrum alltid då maskinen används.

ÄNDRINGAR I KONSTRUKTIONEN

Ändra inte konstruktioner i maskinen på ett sådant sätt att dess funktion eller driftsäkerhet försvagas eller maskinens livstid förkortas utan tillverkarens tillstånd

2. ANVÄNDNING AV MASKINEN

MASKINENS EGENSKAPER I KORTHET

Snöslungan Nokka 311/311R är konstruerad för att rengöra vägar och gårdsområden från snö. Annan användning utan tillstånd av tillverkaren är förbjuden och leder till att garantin förfaller.

TEKNISKA DATA

Nokka 311/311R snöslunga

Vikt i funktionsskick... .. 900/914 kg
 Arbetsbredd... .. 255, 275, 295 cm
 Skrapbredd... .. 250 cm
 Totalbredd (vinge +18, +18)... .. 260, 274, 292 cm
 Fläktens högsta tillåtna varvtal... .. 320 1/min
 Effektbehov... .. ca 50 kW
 Fastsättning... .. Traktorns trepunktslyft
 Kraftöverföringsaxel... .. Walterscheid 2400 eller motsvarande

Ledaxel försedd med överbelastningsskydd 2000Nm (200kpm), gånast med lamellkoppling .

Längden enligt traktor. För vanligaste modellerna L=860, förkortas om behövs.

Frikopplingen rekommenderas.

Axeländarna 1 3/8"6 (traktor) / 1 3/4"6 (snöslunga).

Tilläggsutrustning... ..extra vinge .(best.nr. 2T0610)

Tilläggsutrustning... ..slätt/isbett s = 16 (best.nr. 3T3610)

Tilläggsutrustning... ..slätt/isbett s = 20 (best.nr. 3T3600)

MONTERING I FUNKTIONSSKICK

Snöslungan levereras med medarna och utkastarröret demonterade. Bilder på monteringen på sid 8.

Börja monteringen med att fästa medarna i de fästen som finns i slungans lodräta rambalkar och i stommens bakre vägg, bild 1; s 8.

1. Ställ slungan i funktionsläge på ett stadigt, vågrätt underlag.
2. Montera fästbultarna i medens fästplatta så sätt att bultens fyrkantiga huvud kommer i skåran på fästplattan.
3. För medens avlånga hål på bulten och trä på brickorna och nyloc-muttrarna på plats.
4. Spänn muttrarna bara så mycket att meden rör sig när man lyfter för hand. Fäst alla medar på samma sätt. Den bakre meden monteras så att den skarpare böjen på meden pekar bakåt.
5. Då alla medar är på plats skall justerskruvarna och muttrarna monteras. Skruva först muttern på justerskruven så långt att skruven då den är på sin plats (i sin hylsa i ramen) når medens fästskiva. Lyft justerskruven något uppåt och skruva på den andra muttern.
6. Då alla justerskruvar är på plats skall medarnas grundjustering utföras. Genom att vrida på justerskruven med nyckeln och hålla i låsmuttern kan du lyfta slungans skrapstål till önskad höjd dra sen åt låsmuttrarna på justerskruvarna.
7. Dra därefter åt muttrarna på medarnas låsningsskruvar.

Den första plogningen efter det första snöfallet bör göras med t.ex. en vägsladda för att ta bort lösa stenar etc. som kan skada snöslungan.

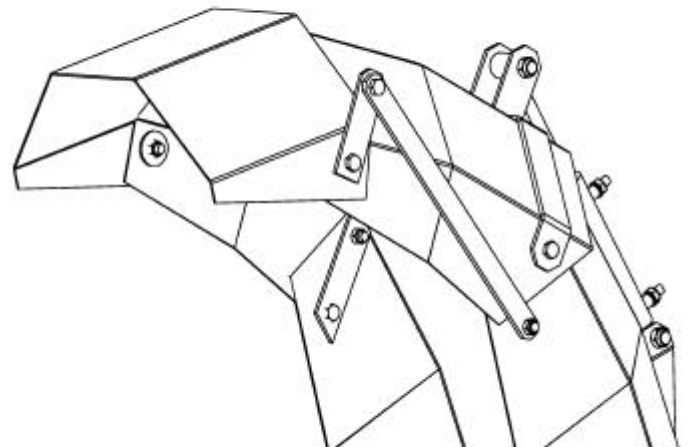
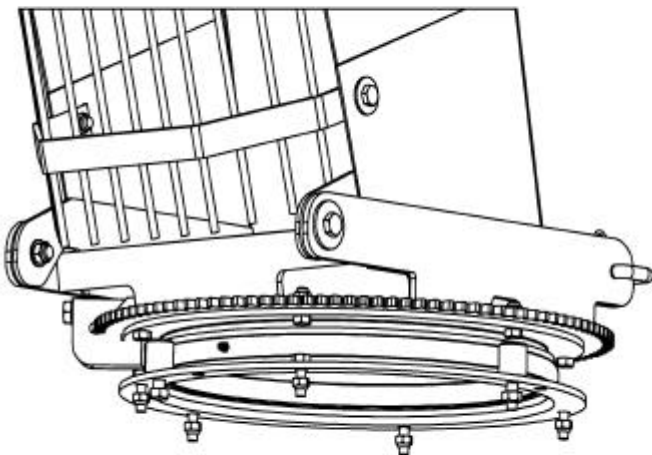
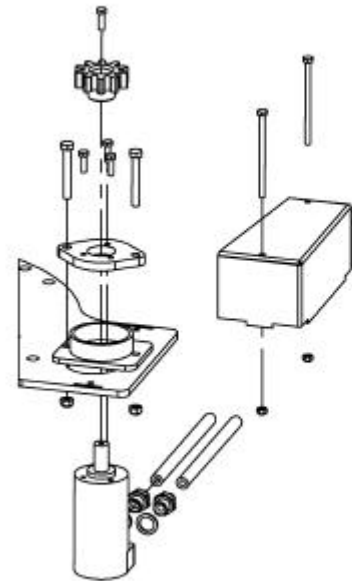
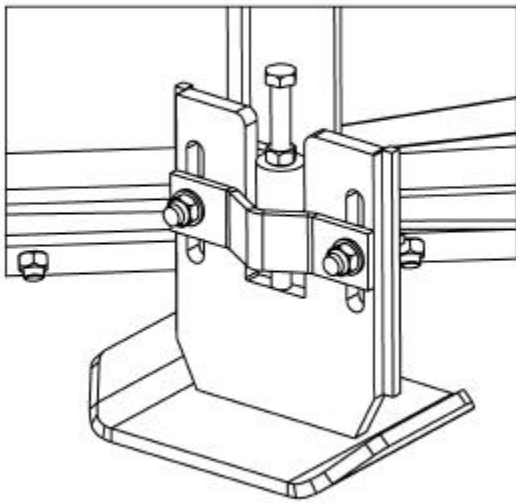
Då man börjar använda snöslungan på hösten lönar det sig att hålla markfrigången något större än normalt, betten slits mindre och färre oönskade föremål hamnar i slungan.

MONTERING AV UTKASTARRÖR OCH SKYDDSGALLER

Alla beteckningar på skruvar, muttrar och andra delar finns i reservdelsförteckningen.

1. Montera hydraulmotorn underifrån på sin plats i det avlånga hålet i fästet på ramen. Montera herefter hylsan och flänsen på motorn. Fäst flänsen i motorn med skruvar; hydraulkopplingarna skall peka snett framåt mot vänster. Fäst hydraulmotorn och hylsan i ramen med skruvar och muttrar. Lämna skruvförbandet löst och dra motorn så långt bakåt det går. Bild 2; sid. 8.
2. Montera kugghjulet på motorns axel med hjälp av brickor och skruvar. Bild 2; sid. 8.
3. Montera usit-ringarna, dubbelniplarna och hydraulslangarna på motorn.
4. Dra slangarna genom ringarna uppe på ramen.
5. Fäst skyddsgallret i utkastarröret med hjälp av skruvar, brickor och Nyloc-muttrar. Skyddsgallret skall komma på insidan och brickorna på utsidan av utkastarröret. Montera gallret med de längre ändorna neråt. Bild 3; sid. 8.
6. Montera styrplåtarna på utkastarröret, bild 4; sid.8. Montera först den ena styrplåten och cylindern. Cylindern skall monteras med cylinderstången uppåt. Skjut in skruvarna från utsidan och sätt en Nyloc-mutter på insidan. Montera den andra plåten på samma sätt. Montera styrplåtarnas mellanstag på följande sätt: skjut in stagets nedre bult från insidan och fäst med en mutter. Sätt staget och Nyloc-muttern på sin plats. Fäst stagets övre ände med en bult och Nyloc-mutter. Dra inte åt skruvarna för hårt, styrplåtarna skall kunna röra sig "trögt" då man rör på dem.
7. Fäst utkastarröret i lagerringen med skruvar och muttrar, sätt skruvarna (5 st.) på plats underifrån.
8. Fäst stopparna med skruvar så som bilden visar.
9. Fäst hydraulslangarna i styrplåtarnas hydraulcylinder och dra slangarna genom ringarna på ramen.
10. Vrid runt utkastarröret för hand och fäst slangarna i ringarna på så sätt att de inte vidrör kuggkransen eller hamnar mellan kuggkransen och kugghjulet. Kontrollera samtidigt att stopparna för utkastarröret fungerar. Röret får aldrig peka mot traktorns hytt.
11. Följande steg är att justera spelet mellan kuggkrans och kugghjul. Skjut hydraulmotorn så långt bakåt att inget spel finns. Dra herefter hydraulmotorn tillbaka så mycket att spelet mellan kuggkransen och kugghjulet är ca 0,5 mm. Smörj kuggarna. Vrid utkastarröret fram och tillbaka för hand och kontrollera att spelet är detsamma runtom. Justera vid behov.

12. Dra åt alla skruvförband.
13. Vrid runt utkastarröret fram och tillbaka med traktorns hydraulik och kontrollera spelet. Justera vid behov. Styr utkastarröret så att du stoppar hydraulmotorn innan stopparna tar emot varandra.
14. Montera skyddet för kuggkrans och kuggjul med skruvar och muttrar.
15. Skärm är extra utrustning.



MONTERING PÅ TRAKTORNS TREPUNKTSLYFT

Då slungan är i normalt parkeringsläge kopplar man fast en så här:

1. Backa försiktigt traktorn nära slungan och ställ lyftarmarna så att traktorn kan backas ända till lyfttapparna.
2. Koppla fast lyftarmarna och montera sprintarna. Om lyftarmarna är försedda med snabbkopplingar skall man montera kulor på slungans lyfttappar. Backa sedan traktorn så att kulorna träffar i snabbkopplingens slider, lyft lyftarmarna så mycket att snabbkopplingarna låser sig. Säkra låsningen.
3. Sätt tryckstången på plats. genom att ändra på tryckstångens längd kan man reglera hur mycket slungan "tar".
4. Lyft trepunktslyften och kontrollera att inte någon del av slungan tar i traktorns hytt eller i stänkskärmarna.
5. Sätt kraftöverföringsaxeln på plats på 540 1/min uttaget och kontrollera längden.
6. plogningsdjupet regleras med hjälp av de steglöst justerbara medarna som finns på de båda rambalkarna och på baksidan av fläkthuset.
7. Ställ slungan på traktorns mittlinje med hjälp av lyftarmarnas sidjustering.

FRÅNKOPPLING

1. Ställ slungan på ett slätt och tadtigt underlag.
2. Lossa kraftöverföringsaxeln.
3. Koppla loss lyftarmarna och tryckstången från slungan.
4. Kör traktorn försiktigt framåt.

MONTERINGSKONTROLL

Utrustning:

- * Kontrollera att alla tappar, sprintar och övrig för säkerheten väsentlig utrustning finns låsta på plats och med skruvförbanden åtdragna.

Skyltar:

Kontrollera att mskinen är försedd med:

- * tillverkningsskylt
- * varningsskyltar

Utkastarrör och skyddsgaller:

- * Kontrollera att utkastarröret och skyddsgallret är ordentligt på plats.

ARBETSANVISNINGAR

1. Kontrollera att det inte finns människor på maskinens arbetsområde. Se speciellt upp för barn.
2. Snöns djup, terrängen, eventuella stenar etc. bestämmer traktorns hastighet och motorns varvtal. Fläktens högsta tillåtna varvtal är 650 1/min.
3. Då man första gången plogar en ny väg eller en nysandad väg bör man göra det med t.ex. en vägsladda eller ett schaktblad. På så sätt avlägsnas stenar o.dyl. före man börjar använda slungan.
4. Justera medarna så i början av säsongen att slungan inte ligger helt an mot vägytan och suger i sig alla småstenar. Betten håller sig vassa längre och fungerar sedan bättre i hårdpackad snö.
5. Utkastningsriktningen kan styras med hjälp av traktorns hydraulik. Utkastarröret som är fäst i lagerringen vrids runt av en hydraulmotor.
6. Med den hydrauliskt styrda styrplåten på utkastarröret kan man bestämma hur långt snön slungas.
7. Man måste ta människor, djur, byggnader fordon etc. i beaktande då man väljer utkastningsriktningen; snöstrålen och tyngre föremål som eventuellt kommer med den kan orsaka skador.
8. OBS! Föremål som är tyngre än snön slungas ofta avsevärt mycket längre bort än snön.
9. Om slungans fläkt måste stoppas hastigt är det effektivaste sättet att stoppa traktorns motor utan att koppla ur kraftuttaget.
10. Man kan också ploga snö med slungan utan att ha fläkten i gång t.ex på sådana ställen där man inte kan slunga snön åt någotdera hållet. **Töm slungan genom att backa och lyfta den innan du igen startar fläkten efter en sådan plogning.**
11. Om man skall ploga ett mycket tjockt snötäcke kan man förbättra greppet för traktorns hjul genom att köra första gången med slungan något upplyft från marken.
12. Efter varje användningsgång skall slungan tömmas på snö. Detta görs enklast genom att man skakar på slungan med hydrauliken och låter fläkten snurra. Stoppa härefter motorn och låt fläkten stanna helt! Då fläkten har stannat kan resten av snön avlägsnas med hjälp av en käpp eller dylikt. Om snön i slungan fryser kan fläkten fastna och utkastningsöppningarna frysa igen.
13. Stoppa alltid traktorns motor om du lämnar maskinen.
14. Följ säkerhetsanvisningarna på sid. 4.



3. SERVICE

SÄKERHET VID UNDERHÅLL

Före du underhåller, justerar, rengör eller kopplar i utrustning i slungan skall du:

1. Koppla från kraftuttaget.
2. Koppla på parkeringsbromsen.
3. Stänga av motorn.
4. VÄNTA tills alla delar har avstannat helt.
5. Kontrollera att båda utkastaröppningarna är öppna.

SMÖRJNING

Fläktens lager är engångssmorda och behöver sällan smörjas. Man kan smörja dem en gång i året t.ex. vid säsongens slut.

OBS! Man får aldrig sätt för mycket fett i lagren. Trycket som för mycket fett orsakar kan skada lagren tätningar och detta leder till lagerskador inom kort. Sluta trycka in fett omedelbart du ser minsta tillstymmelse till fett klämmas ut mellan axeln och tätningen.

Utkastarrörets lagerring skall smörjas en gång i veckan under säsong. Smörj lagringen och kör sedan utkastarröret fram och tillbaka med hydrauliken.

Använd endast fett av hög klass, t.ex. NESTE OH GREASE.

EFTER FÖRSTA DRIFTSTIMMEN

Kontrollera att alla bultar, skruvar och muttrar är åtdragna efter den första driftstimmen. Kontrollera dem nu och då också under plogningssäsongen.

RIKTNINGSVÄLJARENS OLJA

Kontrollera riktningväljarens oljenivå genast du fått maskinen och därefter en gång per säsong. Oljan skall vara i nivå med påfyllningshålet. Esso Gear GX 80W-90.

ÖVERBELASTNINGSSKYDD

Maskinen skall skyddas mot skador som beror på att matningsskruven eller fläkten kör fast eller stöter mot någonting med ett överbelastningsskydd på kraftöverföringsaxeln (skivkoppling med vridmomentet 120 kpm).

Om överbelastningskopplingen slirar skall man omedelbart koppla ur kraftuttaget. Avlägsna hindren och kontrollera att fläkten och matningsskruven rör sig fritt innan du fortsätter arbetet.

BALANSERING AV SPIRAL OCH ROTOR

Om Spiralen, Rotor, eller Aksel på Snöslungan måste repareras eller annars Är på obalans, måste Komplet rotorenheten efter monteringen balanseras

FÖRVARING

Ändamålsenlig förvaring höjer både funktionsdugligheten och återförsäljningsvärdet om slungan inte används. Soppa traktorns motor och koppla ur kraftuttaget före du rengör slungan. Rengör slungan omsorgsfullt och bättra på med färg innan du ställer undan den. Smörj alla smörjställen och bred ut ett tung lager fett på sådana ställen som inte kan målas eller smörjas. Undvik att rikta stråler direkt på lagren om du tvättar slungan med trycktvätt. Slungan skall förvaras på ett torrt och gärna svalt ställe.

AVVECKLING AV MASKINEN

Var försiktig då maskinen tas i bitar.

Se till att skrotet och oljan från maskinen omhändertas på rätt sätt.

BESTÄLLNING AV RESERVDELAR

När Du beställer reservdelar, vänligen ange alltid följande uppgifter:

- * Maskinens typ
- * Maskinens tillverkningsnummer
- * Reservdelens ordernummer
- * Reservdelens benämning
- * Beställarens namn och adress
- * Leveranssätt för reservdelen

Beställ inte enbart genom att titta på bilden, utan jämför alltid reservdelen med benämningen. Beställ reservdelar i god tid hos Din återförsäljare. Sänd den slitna eller söndriga delen som modell om Du har tappat din reservdelskatalog,.

Exempel:

SNÖSLUNGA 311

XXX (tillverkningsnummer)

4 st. 0006950 Sexkantskruv M16*40 s

Namn _____

Adress _____

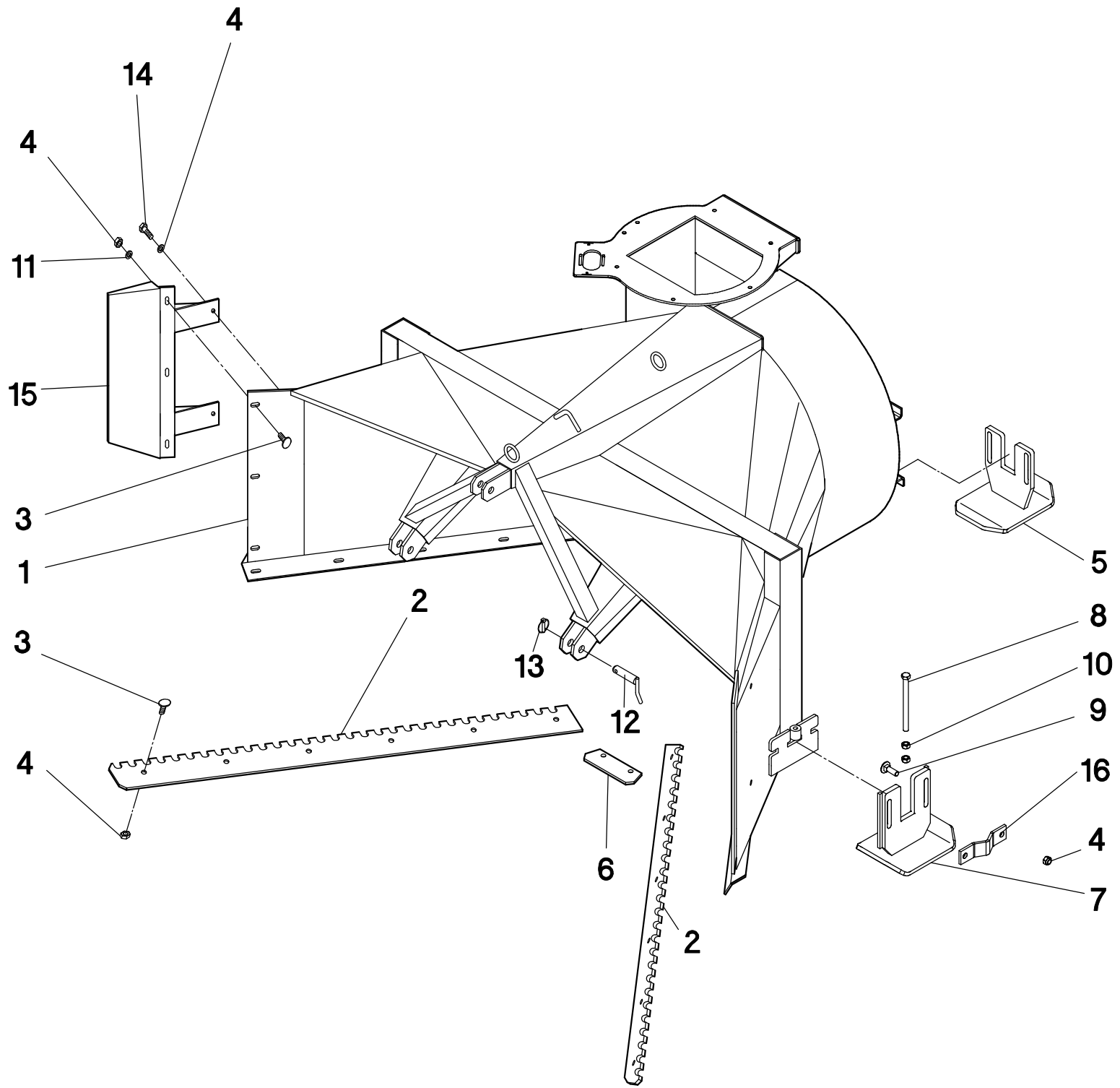
Leveranssätt _____

TILLVERKNINGSNUMMER

Anteckna skogsvagnens tillverkningsnummer här nedanför. Tillverkningsnumret finns på skylten i främre änden av ramen.

Tillverkningsnummer_____

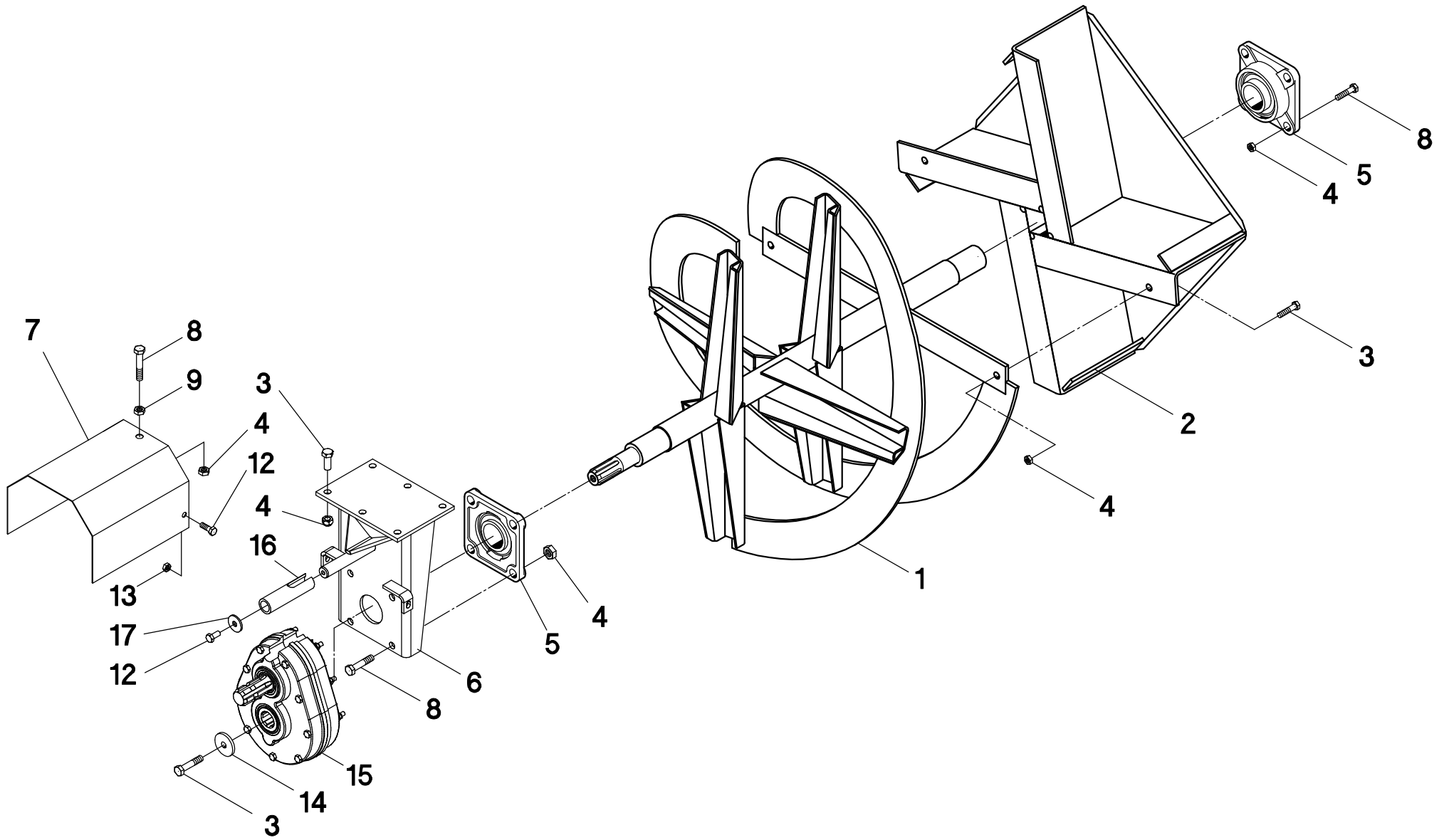
Reservdelskatalog
LL 311/311R



1T1002I

RUNKO 311 / RAM 311 / RAHMEN 311 / FRAME 311

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	1T1006	Runko	Ram	Bett	Frame	
2	2	3T3590	Jääterä	Isblad	Eisschneide	Ice knife	
3	17	0007290	Lukkoruuvi	Låsskruv	Lockenskraube	Lock skrew	
4	23	0006370	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M16 S NYLOC DIN985
5	1	3T5027	Takajalas	Stödd	Träger	Rocker	
6	1	3T3500	Takaterä	Blad	Schneide	Blade	
7	2	3T5088	Jalas	Stam	Schwingengstein	Rocker	
8	3	0078220	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M16X200 S 8.8 DIN933
9	6	0341650	Lukkoruuvi	Låsskruv	Lockenskraube	Lock skrew	M16*60
10	6	0006370	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M16 S 8.8 DIN934
11	5	0007150	Aluslevy	Bricka	Unterplatte	Washer	M16 S DIN 125A
12	2	4H2890	Tappi	Tapp	Zapfen	Bush	
13	2	0006040	Rengassokka	Ringsprint	Ringsplint	Ring pin	Ø9
14	2	0006940	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M16X30 S 8.8 DIN933
15	1	2T2041	Jatkosiipi	Bredningsvinge	Auszienflügel	Extension wing	
16	3	3T5317	Levy	Plåt	Platte	Sheet	



HEITTOSIIVIKKO KOOTTUNA

ROTOR KOMPLET

WURFRAD KOMPL.

ROTOR COMPLETE

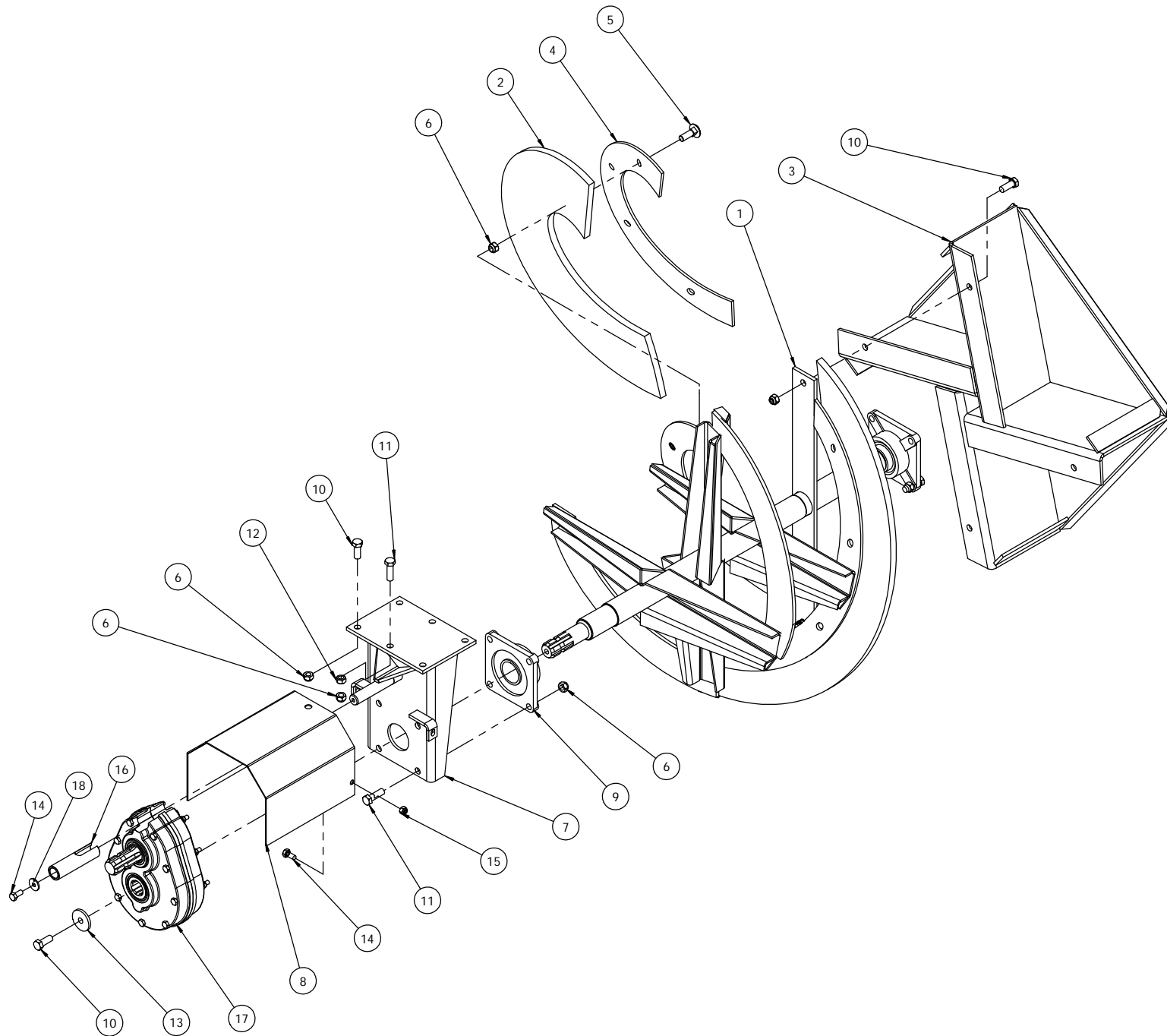
VARAOSALUETTELO

RESERVDELSKATALOG

ERSATZTEILVERZEICHNIS

SPARE PARTS CATALOGUE

VIITE POS. POS. ITEM	KPL ANTAL ANZ. QUANT.	OSAN N:O BEST.NR. TEIL-NR. PART NO.	MITAT MÅTT MAßE DIMENSION	OSAN NIMI	BENÄMNING	NAME DES TEILS	DESCRIPTION
1-5	1	2T0860		AKSELI KOOTTUNA	AXEL KOMPLET	ACHSE KOMPL.	SHAFT COMPLETE
1	1	2T2057		KIERUKKA	SPIRAL	ZUFUHRSCHAUFEL	SPIRAL
2	1	3T3490		HEITTOSIIVIKKO	ROTOR	WURFRAD	ROTOR
3	8	0006950	M16x40s	KUUSIORUUVI	SEKKANTSKRUV	SCHRAUBE	SCREW
4	16	0006380	M16 Nyloc	KUUSIOMUTTERI	SEKKANTMUTTER	MUTTER	NUT
5	2	0003940	UCF212	LAIPPALAAKERI	FLÄNSLAGER	FLANSCHLAGER	FLANGE BEARING
6	1	3T5241		LAAKERINKANNATIN	LAGERHUS	LAGERGEHÄUSE	BEARING HOUSING
7	1	3T0730		AKSELINSUOJA	SKYDD	SCHUTZBLECH	COVER
8	9	0006960	M16x50s	KUUSIORUUVI	SEKKANTSKRUV	SCHRAUBE	SCREW
9	1	0006370	M16s	KUUSIOMUTTERI	SEKKANTMUTTER	MUTTER	NUT
12	3	0006700	M12x25s	KUUSIORUUVI	SEKKANTSKRUV	SCHRAUBE	SCREW
13	2	0006350	M12 Nyloc	KUUSIOMUTTERI	SEKKANTMUTTER	MUTTER	NUT
14	1	4T6730		ALUSLEVY	BRICKA	UNTERLAGSCHEIBE	WASHER
15	1	0000000	HP 5 6-URA 1 3/4"	SUUNNANVAIHTAJA	OMKASTARE	RICHTUNGSWECHSLER	REVERSAL MECHA.
16	1	4T9639		VAIMENNIN	DÄMPARE	DÄMPFER	VIBRATOR
17	1	0016900	M12 S DIN440R	ALUSLEVY	BRICKA	UNTERLAGSCHEIBE	WASHER



Lumilinko LL312R

2T2008i

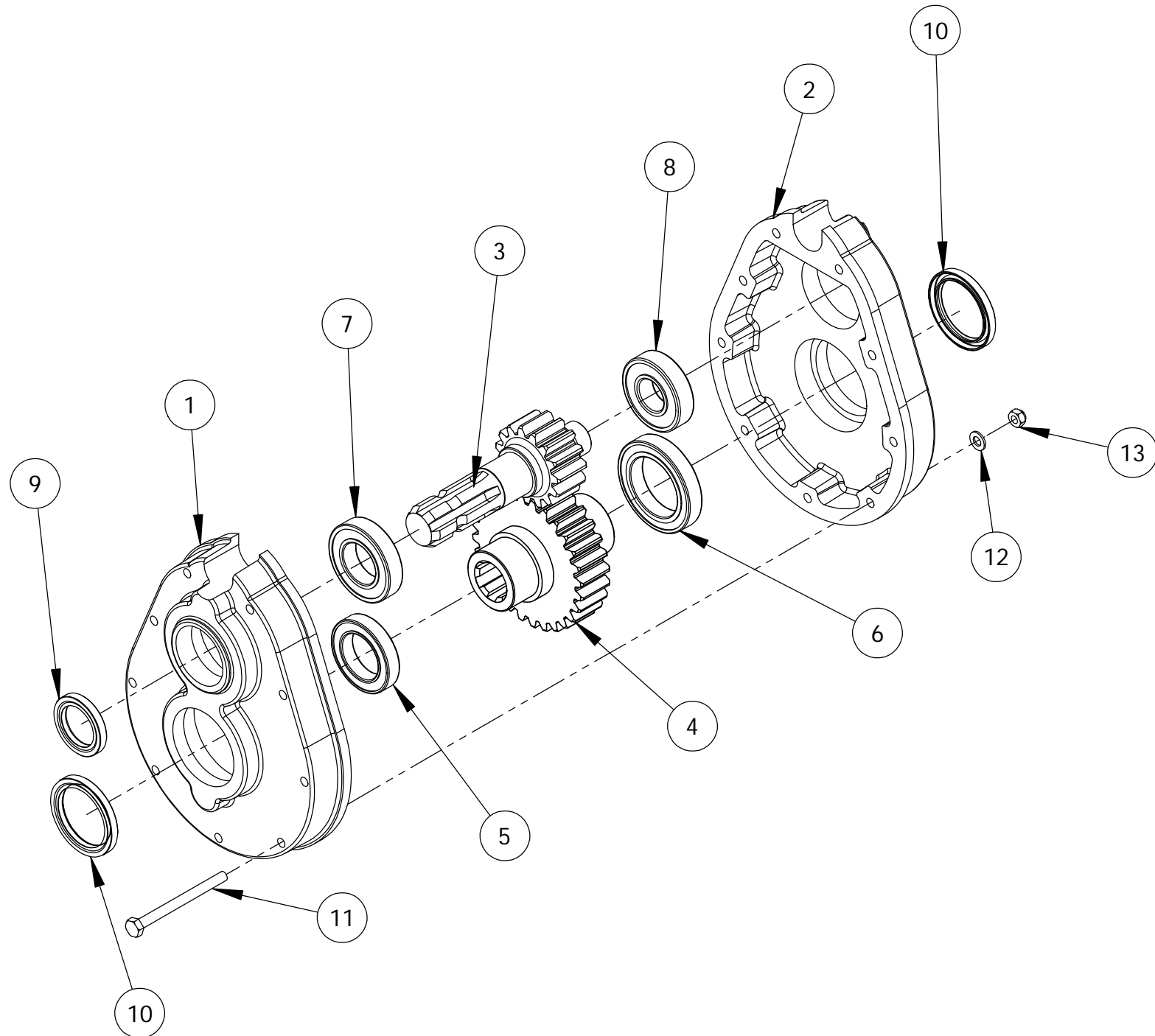
Kierukka

Spiral

Spirale

Spiral

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	2T2007	Kierukka	Spiral	Spirale	Spiral	
2	2	3T3540	Kumi	Gummi	Gummi	Rubber	
3	1	3T3490	Heittosiivikko	Blad	Wulfrad	Rotor	
4	2	3T5056	Spiraali	Spiral	Spirale	Spiral	
5	8	0336530	Lukkoruuvi	Låsskruv	Lockenskraube	Lock skrew	M16*50
6	24	0006380	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M16 S NYLOC DIN985
7	1	3T5241	Laakeripukki	Lagerfäste	Lager halter	Bearing holder	
8	1	3T0730	Akselin suoja	Konsol	Stütze	Bracket	
9	2	0003940	Laippalaakeri	Skydd	Hege	Cover	
10	8	0006950	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M16X40 S 8.8 DIN933
11	9	0006960	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M16X50 S 8.8 DIN933
12	1	0006370	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M16 S 8.8 DIN934
13	1	4T6730	Aluslevy	Bricka	Unterplatte	Washer	
14	3	0006700	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X25S 8.8 DIN 933
15	2	0006350	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M12 S NYLOC DIN985
17	1	4T9639	Vaimennin	Dämpare	Dämpfer	Dampd, Vibrator	
18	1	0341630	Suunnanvaihtaja	Växellåda	Antriebskasten	Gearbox	PW5F-00
19	1	0007240	Korilaatta	Bricka	Scheibe	Washer	M10 S DIN 440R



LL 311/311R

0341700

Suunnanvaihtaja

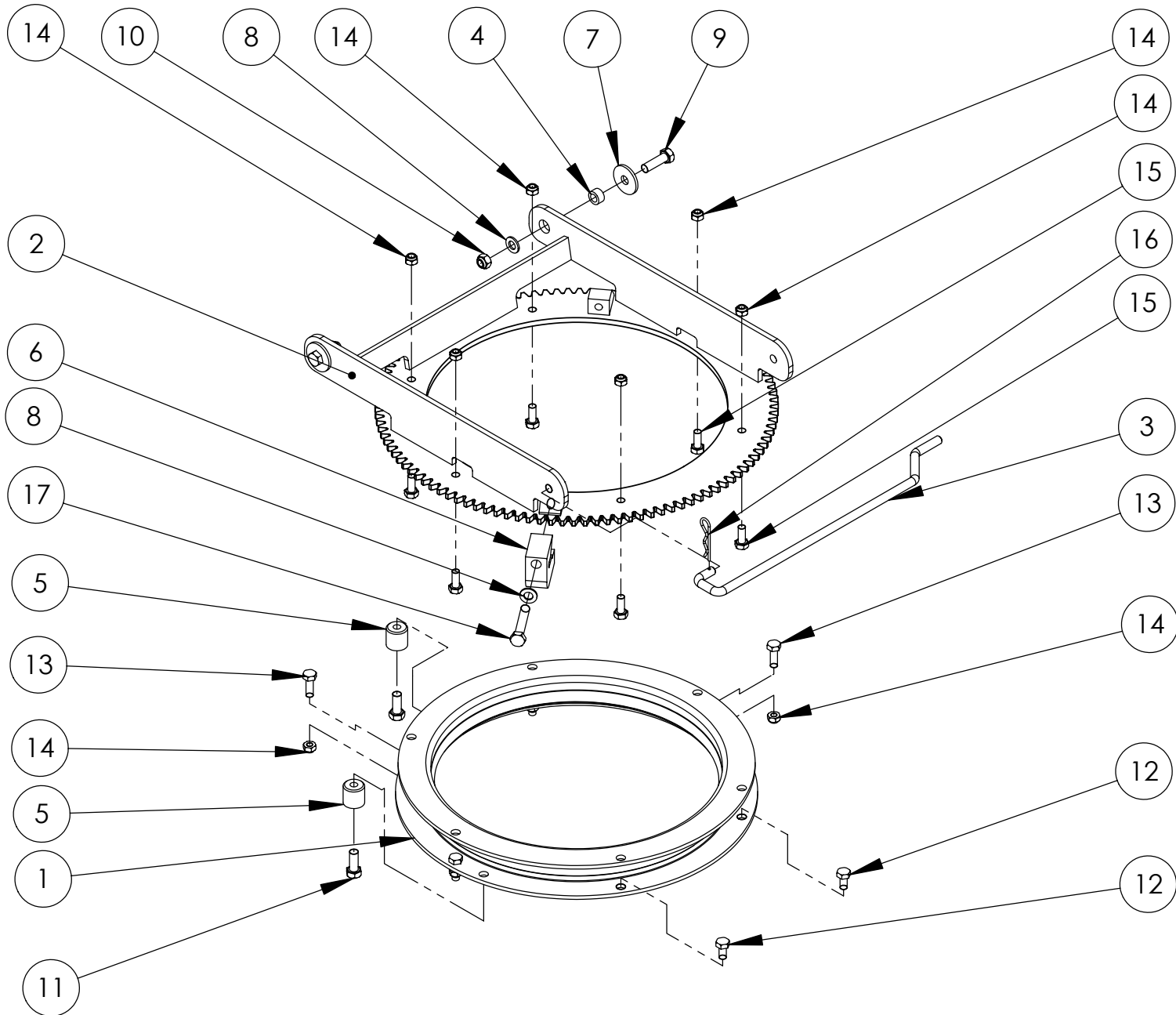
Omkastare

Richtungswechsler

Reversal mecha.

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	0341730	Rungon puolikas etum.	Stommhälfte	Rahmenhälfte	Housing half	
2	1	0341740	Rungon puolikas takim	Stommhälfte	Rahmenhälfte	Housing half	
3	1	0340720	Hammaspyörä	Kygghjul	Zahnrad	Gear wheel	Z = 17
4	1	0340710	Hammaspyörä	Kygghjul	Zahnrad	Gear wheel	Z = 25
5	1	0336710	Urakuulalaakeri	Spårkullager	Kugellager	Ball bearing	6010-2RS
6	1	0335640	Urakuulalaakeri	Spårkullager	Kugellager	Ball bearing	6013
7	1	0171010	Urakuulalaakeri	Spårkullager	Kugellager	Ball bearing	6209-2RS
8	1	0049210	Urakuulalaakeri	Spårkullager	Kugellager	Ball bearing	6307-2RS
9	1	0339890	Akselitiiviste	Axeltätning	Axel dichtung	Axle seal	60807
10	2	0335810	Akselitiiviste	Axeltätning	Axel dichtung	Axle seal	60807
11	9	0038640	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M10X120 S 8.8 DIN931
12	9	0007130	Aluslevy	Bricka	Unterplatte	Washer	M10 S DIN 125A
13	9	0006310	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M10 S NYLOC DIN985

2T2034i

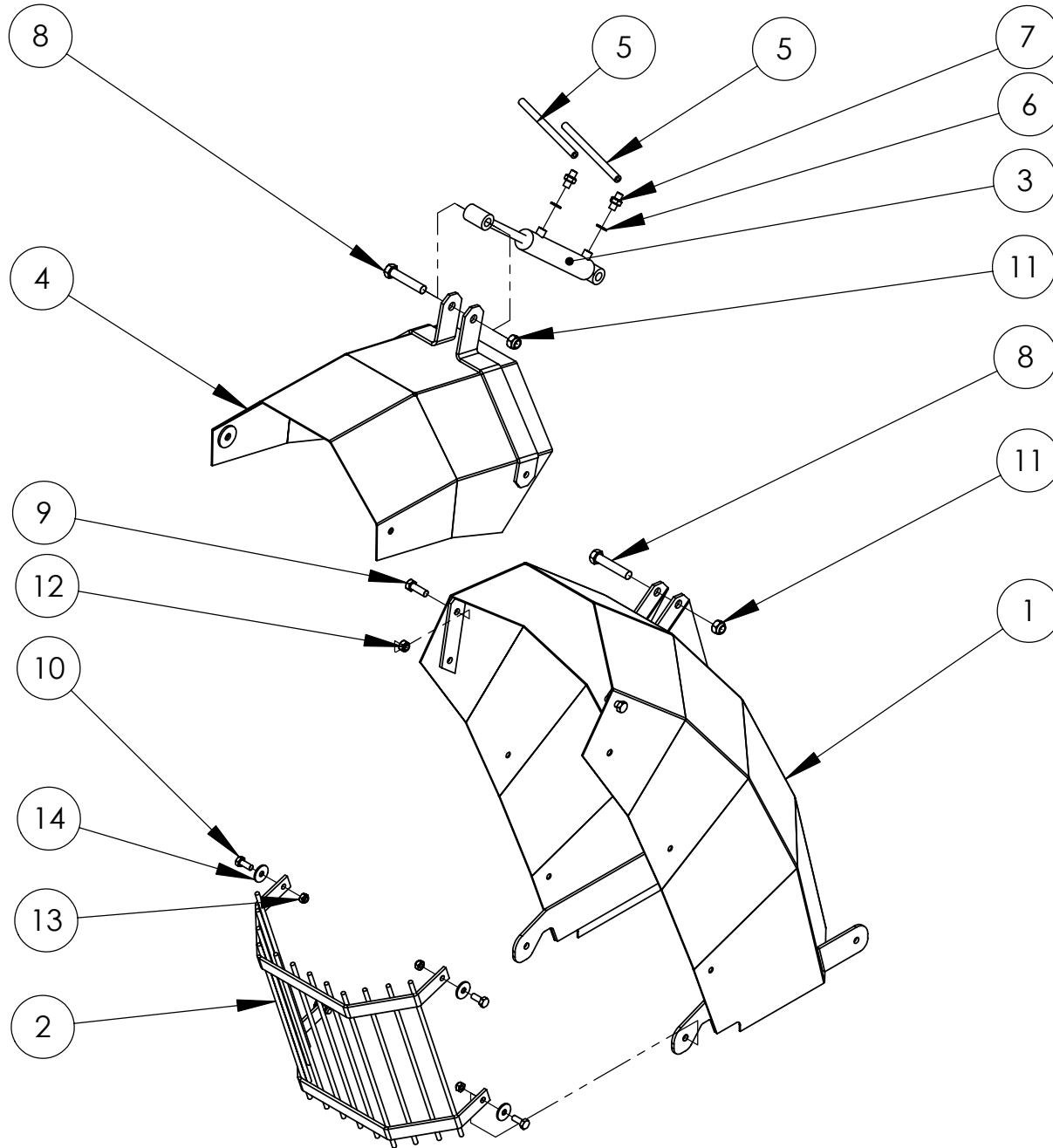


Lumilinko LL-4271 / LL-3291

2T2034i

Laakerointi

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	3T5051	Kuulakehä	Kulring	Kugelkreis	Ballring	
2	1	2T2028	Hammaskehä hits.	Ring	Kreis	Ring	
3	1	3T5188	Tappi	Tapp	Zapfen	Bush	
4	2	4T9636	Holkki	Hylsa	Hülse	Bushing	
5	2	4T9611	Toppari	Stoppare svets.	Halter, sweisst	Stopper,weld	
6	1	3T5218	Toppari	Stoppare svets.	Halter, sweisst	Stopper,weld	
7	2	0016900	Korilaatta	Bricka	Scheibe	Washer	M12 S DIN 440R
8	3	0007140	Aluslevy	Bricka	Unterplatte	Washer	M12 S DIN 125A
9	2	0006800	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X40S 5.8 DIN 933
10	2	0006350	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M12 S NYLOC DIN985
11	2	0006720	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X30S 8.8 DIN 933
12	2	0006580	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M10X20 S 8.8 DIN933
13	4	0006620	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M10X30 S 8.8 DIN933
14	10	0006310	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M10 S NYLOC DIN985
15	6	0006590	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M10X25 S 8.8 DIN933
16	1	0005600	Hiusneulasokka	Sprint \varnothing 3 s	Splint \varnothing 3 s	Pin \varnothing 3 s	
17	1	0006820	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X70 S 8.8 DIN931

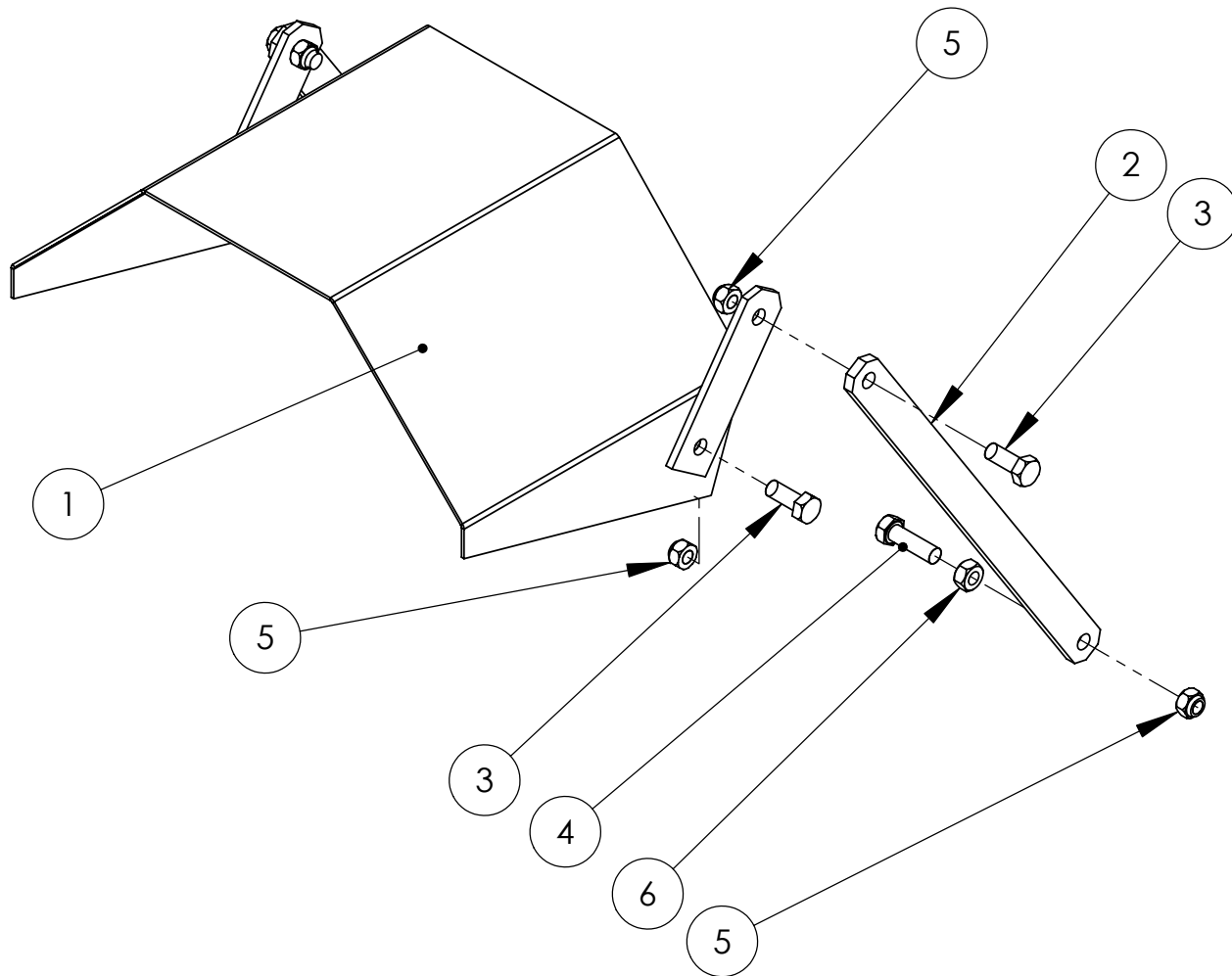


Lumilinko LL-4271 / LL-3291

2T2035i

Lumenohjausputki

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	2T2029	Lumenohjausputki	Utblåsningsrör	Wurfkamin	Snow steering pipe	
2	1	2T2032	Suojaritilä	Skydd	Decke	Safetybrid	
3	1	3T5193	Sylinteri	Cylinder	Zylinder	Cylinder	Ø32/16-170
4	1	3T5190	Lippa	Skärm	Mützenschirm	Visor	
5	2	4T9070	Hydrauliletku	Hydr. Slang	Hydraulikslauch	Hose	l = 2950
6	2	0133730	Usit-rengas	Usit-ring	Usit dichtung	Usit seal	217-4 (R1/4")
7	2	0165170	Kaksoisnippa	Duppelnippel	Einsteckteil	Double nipple	1/4"-1/4" 201-4
8	2	0007030	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M16X80 S 8.8 DIN931
9	2	0006750	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X35S 8.8 DIN 933
10	4	0006590	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M10X25 S 8.8 DIN933
11	2	0006380	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M16 S NYLOC DIN985
12	2	0006350	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M12 S NYLOC DIN985
13	4	0006310	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M10 S NYLOC DIN985
14	4	0007240	Korilaatta	Bricka	Scheibe	Washer	M10 S DIN 440R

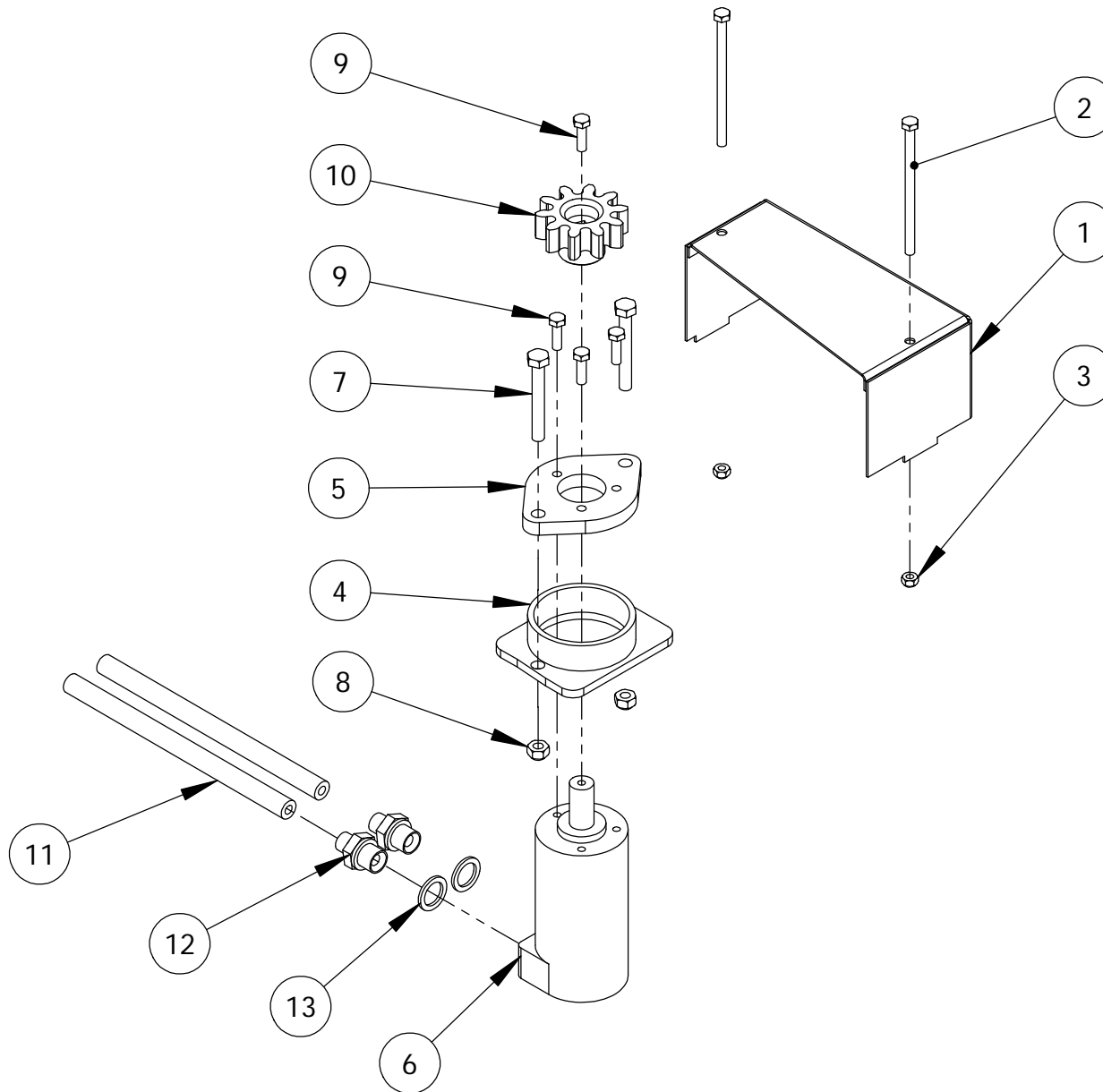


Lumilinko LL-4271 / LL-3291

2T2033i

Lumenohjauslippa

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	3T5197	Lippa	Skärm	Mützenschirm	Visor	
2	2	3T5199	Tanko	Stag	Stange	Bar	
3	4	0006720	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X30S 8.8 DIN 933
4	2	0006800	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M12X40S 5.8 DIN 933
5	6	0006350	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M12 S NYLOC DIN985
6	2	0006340	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M12 S 8.8 DIN934



Lumilinko LL-251 /LL-4271 / LL-3291

3T5322

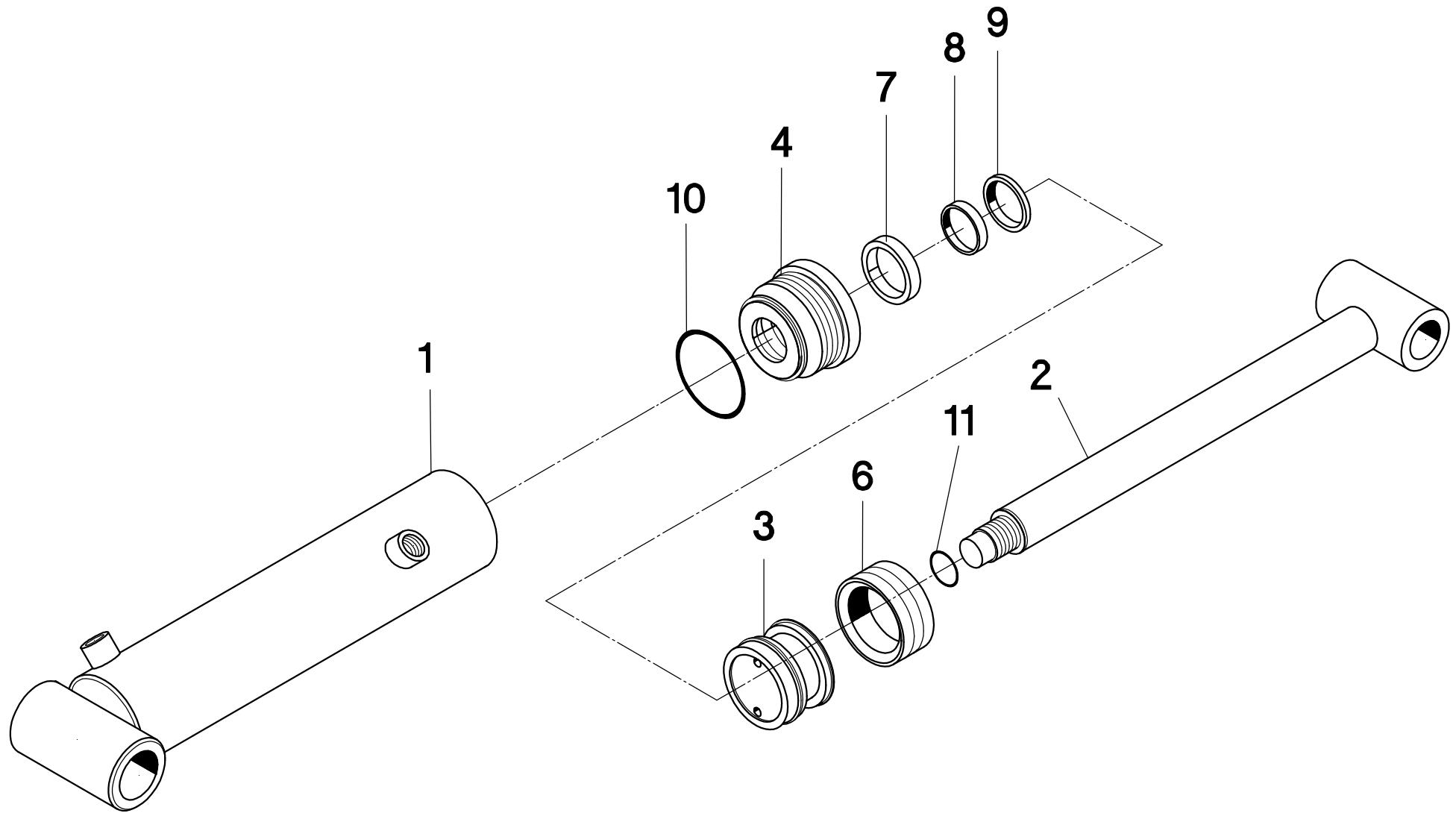
Hydr.moottori

Hydraulikmotor

Hydr. motor

Hydr. motor

Osa Pos. Pos. Item	Määrä Antal Menge Qty.	Osan No.	Osan nimi	Benämning	Benennung	Description	Mitat Mått Mabe Dimension
1	1	3T5202	Kotelo	Kopa	Kasten	Housing	
2	2	0339940	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M6X100 S 8.8 DIN931
3	2	0006260	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M6 S NYLOC DIN985
4	1	4T9625	Holkki	Hylsa	Hülse	Bushing	
5	1	4T9603	Laippa	Fläns	Flanch	Flange	
6	1	0339750	Hydraulimoottori	Hydraulmotor	Hydromotor	Hydraulic motor	OMM 32
7	2	0043940	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M8X60 S 8.8 DIN931
8	2	0006280	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	Sechskantmutter	Hexagonal nut	M8 S NYLOC DIN985
9	4	0006490	Kuusioruuvi	Sexkantskruv	Schraube	Hexagon screw	M6X20 S 8.8 DIN933
10	1	4T9615	Hammasratas	Kughjul	Zahnrad	Cogwheel	z = 10
11	2	4T9070	Hydrauliletku	Hydr. Slang	Hydrauliklauch	Hose	l = 2950
12	2	0061260	Supistusnipa	Duppelnippel	Einsteckteil	Double connector	202-4-6 1/4"-3/8"
13	2	0025020	Usit-rengas	Usit-ring	Usit dichtung	Usit seal	217-6 (R3/8")



3T5193I
LIPAN SYLINTERI Ø32/16-135

CYLINDER Ø32/16-135

ZYLINDER Ø32/16-135

RAM Ø32/16-135

33

VARAOSALUETTELO

RESERVDELSKATALOG

ERSATZTEILVERZEICHNIS

SPARE PARTS CATALOGUE

VIITE KPL POS. ANTAL POS. ANZ. ITEM QUANT.	OSAN N:O BEST.NR. TEIL-NR. PART NO.	MITAT MÄTT MÅBE DIMENSION	OSAN NIMI	BENÄMNING	NAME DES TEILS	DESCRIPTION
1 - 11	3T5193	Ø32/16-135	HYDRAULISYLINTERI	HYDRAULIC CYLINDER	HYDRAULIK ZYLINDER	HYDR. CYLINDER
1 1	3Y0521		SYLINTERIPUTKI	CYLINDER FODER	ZYLINDERROHR	BARREL
2 1	3Y0531		MÄNNÄNVARSI	KOLVSTÅNG	KOLBENSTANGE	PISTON ROD
3 1	4Y1390		MÄNTÄ	KOLV	KOLBEN	PISTON
4 1	4Y1380		SYLINTERINPÄÄ	TOPPMUTTER	ZYLINDERKOPF	END CAP
6 - 11 1	0157480	Ø32/16	TIIVISTESARJA	PACKNINGSATS	DICHTUNGSSATZ	GASKET SET